

Le Bureau du Congrès / The Bureau of the Congress

CG/BUR02(2016)OJ-PROV¹

PROJET D'ORDRE DU JOUR 18 mars 2016 – 14h30 Conseil de l'Europe

Lundi 21 mars 2016

DRAFT AGENDA 18 March 2016 – 14.30 Council of Europe

Monday 21 March 2016

9.30 – 10.30	Bureau de la Chambre des régions	Bureau of the Chamber of Regions	Salle/Room 6
9.30 – 10.30	Bureau de la Chambre des pouvoirs locaux	Bureau of the Chamber of Local Authorities	Salle/Room 7
10.30 – 12.30	Bureau du Congrès	Bureau of the Congress	Salle/Room 8
12.30 – 14.00	Pause déjeuner	lunch break	
14.00 – 16.00	Bureau du Congrès	Bureau of the Congress	Salle/Room 8

Le projet d'ordre du jour et les documents y relatifs sont publiés 7 jours avant la date de la réunion.

The draft agenda and related documents are published 7 days before the meeting date.

Date	Lorsqu'un document est publié ou re-publié après ce délai (en retard ou après mise-à-jour), la nouvelle date est reproduite sur le document et ci-après sur l'ordre du jour, en regard de sa référence.	When a document is published or re-published after this deadline (late or after updating), the new date appears on the document and on this agenda, in front of its reference.
	Les points proposés pour information, pour approbation ou pour adoption sans débat sont surlignés pour un repérage plus facile.	The items proposed for information, for approval or for adoption without debate are highlighted for easy identification.
IMPORTANT	Les documents de la réunion ne seront pas distribués en réunion. Merci de les télécharger ou de vous munir de vos copies papier.	Meeting documents will not be distributed at the meeting. Please download them or bring your paper copies.
Participants	Avec droit de vote : - Président du Congrès - Présidents et vice-présidents des chambres Avec voix consultative : - Président sortant - Président(e)s des commissions - Présidents des groupes politiques	With voting rights : - President of the Congress - Presidents and vice-presidents of the chambers In advisory capacity: - Outgoing President - Chairs of the committees - Presidents of the political groups

¹ Ce document est classé confidentiel jusqu'après son examen par le Bureau du Congrès.
This document is classified as confidential until it has been examined by the Bureau of the Congress.

[illegible]

2 Projets d'ordre du jour/draft agendas CPR/BUR02(2016)OJ-PROV + CPL/BUR02(2016)OJ-PROV.

18/03/2016	[CG/BUR/2015(29)4] Calendrier de préparation des priorités	[CG/BUR/2015(29)4] Timeline for the preparation of the priorities	<i>Pour / for information</i>
7.	Délégations nationales Rapporteurs : Gaye Doganoglu, Turquie (L, PPE/CCE), et Leen Verbeek, Pays-Bas (R, SOC)	National delegations Rapporteurs: Gaye Doganoglu, Turkey (L, EPP/CCE), and Leen Verbeek, Netherlands (R, SOC)	
	[CG/BUR02(2016)08] Mouvements dans la composition des délégations	[CG/BUR02(2016)08] Changes to the composition of delegations	<i>Pour approbation / for approval</i>
	[CG/BUR02(2016)09] Procédure de désignation de la délégation ukrainienne	[CG/BUR02(2016)09] Appointment procedure for the Ukrainian delegation	<i>Pour approbation / for approval</i>
	[CG/BUR02(2016)11] Avant-projet de résolution sur la vérification des pouvoirs des nouveaux membres et des nouvelles procédures de désignation	[CG/BUR02(2016)11] Preliminary draft resolution on the verification of credentials of new members and on the new appointment procedures	<i>Pour approbation / for approval</i>
8.	30^e Session du Congrès (22-24 mars 2016)	30th Session of the Congress (22-24 March 2016)	
17/03/2016	[CG/BUR02(2016)15] (<i>anglais seulement</i>) Echange de lettres sur le débat concernant la République slovaque	[CG/BUR02(2016)15] Exchange of letters on the debate concerning the Slovak Republic	<i>Pour décision / for decision</i>
	[CG30(2016)01-PROV] Répartition des réunions	[CG30(2016)01-PROV] Timetable of meetings	<i>Pour / for information</i>
16/03/2016	[CG30(2016)OJ-PROV] Projet d'ordre du jour	[CG30(2016)OJ-PROV] Draft agenda	<i>Pour approbation / for approval</i>
16/03/2016	[CG/BUR02(2016)07] Présidences des séances plénières	[CG/BUR02(2016)07] Chairing of plenary sittings	<i>Pour décision / for decision</i>
	[CG30(2016)12] Liste des délégués jeunes à la 30 ^e session	[CG30(2016)12] List of youth delegates in the 30th session	<i>Pour / for information</i>
	[CG30(2016)13] Information sur les délégués jeunes	[CG30(2016)13] Information on the youth delegates	<i>Pour / for information</i>
	[CG30(2016)19] (<i>anglais seulement</i>) Note d'information à l'intention des délégués jeunes	[CG30(2016)19] Information note for the youth delegates	<i>Pour / for information</i>
16/03/2016	[CG/BUR02(2016)INF22] Événements en marge de la session	[CG/BUR02(2016)INF22] Side events	<i>Pour / for information</i>

9.	Observation d'élections	Election observation	
	[CG/BUR02(2016)INF26] Calendrier des élections	[CG/BUR02(2016)INF26] Timetable of elections	<i>Pour décision / for decision</i>
	[CG/BUR02(2016)13] Observation d'élections en Serbie	[CG/BUR02(2016)13] Election observation in Serbia	<i>Pour décision / for decision</i>
10.	Démocratie locale et régionale	Local and regional democracy	
10.1 16/03/2016	[CG/MON02(2016)01-prov] Mission d'enquête en Albanie (24-26 février 2016)	[CG/MON02(2016)01-prov] Fact-finding mission to Albania (24-26 February 2016)	<i>Pour / for information</i>
10.2	Situation en Turquie	Situation in Turkey	<i>Pour / for information</i>
10.3 18/03/2016	[CG/BUR02(2016)14] Situation de Giorgi Ugulava, Géorgie	[CG/BUR02(2016)14] Situation of Giorgi Ugulava, Georgia	<i>Pour décision / for decision</i>
11.	Alliance européenne des villes et des régions pour l'inclusion des Roms [CG/BUR02(2016)12]	European Alliance of Cities and Regions for Roma Inclusion [CG/BUR02(2016)12]	<i>Pour approbation / for approval</i>
12.	Débat d'actualité	Topical issue debate	<i>Pour / for information</i>
	Situation en Pologne	Situation in Poland	
	[CDL-AD(2016)001] Avis n° 833/2015 de la Commission de Venise	[CDL-AD(2016)001] Opinion n. 833/2015 of the Venice Commission	<i>Pour / for information</i>
	[DC041(2016)] News – Commission de Venise	[DC041(2016)] News – Venice Commission	<i>Pour / for information</i>
13.	Activités de coopération du Congrès	Congress co-operation activities	
17/03/2016	[CG/BUR02(2016)INF15] Activités de coopération du Congrès	[CG/BUR02(2016)INF15] Congress co-operation activities	<i>Pour information et diffusion auprès des membres du Congrès / for information and distribution to Congress members</i>
17/03/2016	[CM/Inf(2016)7] Rapport sur la visite d'une délégation du GR-DEM en Ukraine (3-4 mars 2016)	[CM/Inf(2016)7] Report on a visit by a GR-DEM delegation to Ukraine (3-4 March 2016)	<i>Pour / for information</i>
14.	Patronage du Congrès au Prix européen de la Jeunesse 2016	Congress' patronage to the European Youth Award 2016	<i>Pour décision / for decision</i>

15.	Prix de l'Empereur Maximilien 2016	Emperor Maximilian Prize 2016	<i>Pour / for information</i>
16. 17/03/2016	Forum mondial de la démocratie [WFD-Newsletter-2016-01] [CG/BUR01(2016)INF24]	World Forum for Democracy [WFD-Newsletter-2016-01] [CG/BUR01(2016)INF24]	<i>Pour / for information</i>
17.	Comité des régions [News] Groupe de haut niveau Congrès/CdR (Bruxelles (Belgique), 9 février 2016)	Committee of the Regions [News] High level group Congress/CoR (Brussels (Belgium), 9 February 2016)	<i>Pour / for information</i>
18.	Comité des Ministres	Committee of Ministers	
18.1	Préparation des prochaines présidences du Comité des Ministres	Preparation of the forthcoming chairmanships of the Committee of Ministers	<i>Pour / for information</i>
18.2	Secteur intergouvernemental	Intergovernmental sector	<i>Pour / for information</i>
18.3	Réponses du Comité des Ministres aux recommandations du Congrès [CM/Cong(2016)Rec382-final] Réponse à la Recommandation 382 (2015) sur « Défendre les droits des enfants en période d'austérité »	Replies by the Committee of Ministers to Congress recommendations [CM/Cong(2016)Rec382-final] Reply to Recommendation 382 (2015) on "Championing children's rights in times of austerity"	<i>Pour suivi par la Commission des questions d'actualité - sans discussion / For follow-up by the Current Affairs Committee - without debate</i>
19.	Réunions des bureaux et sessions en 2016 [CG/BUR02(2016)INF18]	Meetings of the bureaux and sessions in 2016 [CG/BUR02(2016)INF18]	<i>Pour / for information</i>
20.	Calendrier des événements [CG/BUR02(2016)INF16]	Timetable of events [CG/BUR02(2016)INF16]	<i>Pour / for information</i>
21.	Divers	Other business	
	Clôture de la réunion	Closing of the meeting	

Date de la prochaine réunion : 24 mars 2016, Conseil de l'Europe, Strasbourg, Salle 8

Date of the next meeting: 24 March 2016, Council of Europe, Strasbourg, Room 8

→ pour joindre le Secrétariat du Bureau du Congrès /
→ to contact the Congress Bureau Secretariat

congress.bureau@coe.int

Liste des points à examiner à la réunion du 24 mars 2016
(8h30-9h15 – Salle 8)

Pour information à ce stade – un projet d'ordre du jour sera préparé pour la réunion

List of items to be discussed at the meeting on 24 March 2016
(8.30-9.15 – Room 8)

For information at this stage – a draft agenda will be prepared for the meeting

	Ouverture de la réunion Jean-Claude Frécon, Président du Congrès	Opening of the meeting Jean-Claude Frécon, President of the Congress	
1.	Projet d'ordre du jour [CG/BUR03(2016)OJ-prov]	Draft agenda [CG/BUR03(2016)OJ-prov]	<i>Pour / for adoption</i>
2.	Communications du Président et du Secrétaire Général du Congrès	Communication by the President and the Secretary General of the Congress	<i>Pour / for information</i>
3.	Organisation de la 30^e Session	Organisation of the 30th Session	
3.1	Présidence de la séance plénière du 24 mars et derniers ajustements	Chairing of the plenary sitting of 24 March and last minute arrangements	<i>Pour décision / for decision</i>
3.2	Participation des délégués jeunes	Participation of youth delegates	<i>Pour information ou décision / for information or decision</i>
4.	Activités des chambres (23 mars 2016)	Activities of the chambers (23 March 2016)	<i>Pour / for information</i>
5.	Activités des commissions (22 mars 2016)	Activities of the committees (22 March 2016)	<i>Pour / for information</i>
	[CG/BUR03(2016)INF...] Présidents et vice-présidents des commissions	[CG/BUR03(2016)INF...] Chairs and vice-chairs of the committees	<i>Pour / for information</i>
	[CG/BUR03(2016)...] Mandats pour les activités des commissions	[CG/BUR03(2016)...] Terms of reference for committee activities	<i>Pour approbation / for approval</i>
6.	Divers	Other business	

Clôture de la réunion

Closing of the meeting

Date de la prochaine réunion : 13 juin 2016, Paris, Conseil de l'Europe – 55 avenue Kléber, Salle 1
Date of the next meeting: 13 June 2016, Paris, Council of Europe – 55 avenue Kléber, Room 1

➔ pour joindre le Secrétariat du Bureau du Congrès /
➔ to contact the Congress Bureau Secretariat

congress.bureau@coe.int